

NARIADENIE RADY (ES) č. 626/2009

z 13. júla 2009,

ktorým sa ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 o antidumpingovom cle na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 9 a článok 11 ods. 3,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou po porade s poradným výborom,

keďže:

1. EXISTUJÚCE OPATRENIA

(1) Po prešetrení (ďalej len „pôvodné prešetrenie“) Rada nariadením (ES) č. 1629/2004⁽²⁾ uložila konečné antidumpingové clo na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii.

1.1. Začiatok predbežného preskúmania

(2) Na žiadosť spoločnosti Hindustan Electro Graphite Limited (ďalej len „spoločnosť HEG“ alebo „spoločnosť“), indického vyvážajúceho výrobcu, na ktorého sa vzťahujú platné antidumpingové opatrenia, sa začalo čiastočné predbežné preskúmanie uvedeného nariadenia podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia.

(3) Toto čiastočné predbežné preskúmanie sa začalo na základe dôkazov *prima facie*, ktoré poskytla spoločnosť s tým, že pokiaľ ide o okolnosti, na základe ktorých sa stanovili opatrenia, zmenili sa a tieto zmeny sú trvalej povahy.

(4) V žiadosti sa tvrdilo, že od pôvodného prešetrenia klesli z dôvodu efektivity výroby náklady na výrobu príslušného výrobku a že spoločnosť bola schopná výrazne zvýšiť svoje vývozné ceny. Preto tvrdila, že na vyrovnanie dumpingu nie je potrebné ponechať opatrenia na súčasnej úrovni, ktoré vychádzali z predtým stanovenej úrovne dumpingu.

(5) Po porade s poradným výborom Komisia rozhodla, že existujú dostatočné dôkazy na začatie čiastočného predbežného preskúmania, uverejnila oznámenie (ďalej len „oznámenie o začatí“)⁽³⁾ a začala prešetrovanie, ktorého rozsah bol obmedzený na preskúmanie dumpingu.

1.2. Strany, ktorých sa prešetrovanie týka

(6) Komisia oficiálne upovedomila spoločnosť HEG, ako aj zástupcov vyvážajúcej krajiny a výrobné odvetvie Spoločenstva o začatí predbežného preskúmania. Zainterované strany dostali možnosť písomne predložiť svoje stanoviská a požiadať o vypočutie.

(7) Komisia zaslala žiadateľovi dotazník a dostala ho vyplnený v rámci lehôt stanovených na tento účel. Komisia získala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na účely určenia dumpingu, a vykonala overovaciu návštevu v priestoroch spoločnosti HEG v Bhopale v Indii.

1.3. Obdobie revízneho prešetrenia

(8) Prešetrovanie dumpingu sa vzťahovalo na obdobie od 1. apríla 2007 do 31. marca 2008 (ďalej len „obdobie revízneho prešetrenia“ alebo „ORP“).

2. PRÍSLUŠNÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

2.1. Príslušný výrobok

(9) Príslušný výrobok, ktorý je predmetom tohto preskúmania, je ten istý ako v pôvodnom prešetrení, t. j. grafitové elektródy druhov používaných v elektrických peciach s mernou hustotou najmenej 1,65 g/cm³ a elektrickým odporom najviac 6,0 μΩ.m, zaradené pod kód KN ex 8545 11 00, a niple používané pre takéto elektródy, zaradené pod kód KN ex 8545 90 90, s pôvodom v Indii, bez ohľadu na to, či sa dovážajú spolu, alebo samostatne.

2.2. Podobný výrobok

(10) Súčasné preskúmanie ukázalo, že grafitové elektródové systémy, ktoré vyrába spoločnosť HEG a ktoré sa predávajú na indickom domácom trhu, boli podobné tým, ktoré sa vyvážali do Spoločenstva, a preto sa môžu považovať za podobný výrobok ako príslušný výrobok.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 295, 18.9.2004, s. 10.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 164, 27.6.2008, s. 15.

3. DUMPING

3.1. Normálna hodnota

- (11) V súlade s článkom 2 ods. 2 základného nariadenia Komisia najprv skúmala, či bol domáci predaj príslušného výrobku nezávislým zákazníkom reprezentatívny, t. j. či celkový objem tohto predaja tvorí 5 % alebo viac z celkového objemu zodpovedajúceho predaja na vývoz do Spoločenstva. Počas obdobia prešetrovania sa zistilo, že domáci predaj spoločnosti HEG bol reprezentatívny.
- (12) Komisia následne identifikovala tie druhy výrobku predávané na domácom trhu, ktoré sú totožné alebo priamo porovnateľné s druhmi predávanými na vývoz do Spoločenstva.
- (13) Domáci predaj daného druhu výrobku sa považoval za dostatočne reprezentatívny, keď objem tohto druhu výrobku predávaný na domácom trhu nezávislým zákazníkom počas obdobia prešetrovania predstavoval 5 % alebo viac z celkového objemu porovnateľného druhu výrobku predávaného na vývoz do Spoločenstva.
- (14) Komisia následne preskúmala, či sa domáci predaj každého druhu grafitového elektródového systému, ktorý sa predáva na domácom trhu v reprezentatívnych množstvách, môže považovať za predaj realizovaný pri bežnom obchodovaní podľa článku 2 ods. 4 základného nariadenia. Vykonal sa to stanovením podielu ziskového domáceho predaja nezávislým zákazníkom za každý vyvážaný druh výrobku na domácom trhu počas obdobia prešetrovania.
- (15) V prípade domáceho predaja každého druhu grafitového elektródového systému predávaného na domácom trhu v reprezentatívnych množstvách, kde bol predaj z hľadiska objemu ziskový viac ako 80 %, bola preto normálna hodnota založená na skutočnej domácej cene všetkých transakcií počas obdobia prešetrovania.
- (16) V prípade všetkých ostatných vyvážaných druhov predávaných na domácom trhu, kde bol predaj z hľadiska objemu ziskový menej ako 80 %, bola normálna hodnota založená na domácej predajnej cene zo ziskových transakcií uskutočnených počas obdobia prešetrovania.
- (17) Keď sa domáce ceny konkrétneho druhu výrobku nemohli použiť na stanovenie normálnej hodnoty, musela sa použiť iná metóda. V súlade s článkom 2 ods. 3 základného nariadenia Komisia namiesto toho vypočítala vytvorenú normálnu hodnotu ďalej opísaným spôsobom.
- (18) Normálna hodnota sa vytvorila tak, že k výrobným nákladom vývozcu na vyvážané druhy sa pripočítala primeraná suma za predajné, všeobecné

a administratívne náklady (ďalej len „PVA náklady“) a primerané ziskové rozpätie.

- (19) Vo všetkých prípadoch sa PVA náklady a zisk stanovili podľa metód uvedených v článku 2 ods. 6 základného nariadenia. V záujme dosiahnutia tohto cieľa Komisia preskúmala, či vzniknuté PVA náklady a zisk realizovaný vyvážajúcim výrobcom predajom podobného výrobku na domácom trhu predstavovali spoľahlivé údaje, a v tomto prípade Komisia stanovila, že boli primerané na stanovenie normálnej hodnoty.

3.2. Vývozná cena

- (20) Celý predaj príslušného výrobku na vývoz, uskutočňovaný spoločnosťou HEG, smeroval priamo k nezávislým zákazníkom v Spoločenstve, a preto sa vývozné ceny určovali na základe cien skutočne zaplatených alebo splatných za príslušný výrobok v priebehu ORP v súlade s článkom 2 ods. 8 základného nariadenia.

3.3. Porovnanie

- (21) Normálna hodnota sa porovnala s vývoznou cenou na základe ceny zo závodu a na rovnakej úrovni obchodovania. V snahe zabezpečiť spravodlivé porovnanie sa v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia zobrali do úvahy rozdiely vo faktoroch, o ktorých sa preukázalo, že ovplyvňujú ceny a ich porovnateľnosť. Na základe tohto sa podľa potreby, a ak to bolo odôvodnené, vykonali úpravy rozdielov v rabatoch, nákladoch na prepravu, poistení, manipulácii, balení, nákladoch na úvery a dovozných clách.

3.4. Dumpingové rozpätie

- (22) V súlade s článkom 2 ods. 11 základného nariadenia sa vážená priemerná normálna hodnota porovnávala podľa druhu s váženou priemernou vývoznou cenou zodpovedajúceho druhu príslušného výrobku.
- (23) Dumpingové rozpätie v prípade spoločnosti HEG, vyjadrené ako percento čistej frankoceny na hranici Spoločenstva pred preclením, sa stanovilo na úrovni *de minimis* v zmysle článku 9 ods. 3 základného nariadenia.

4. TRVALÝ CHARAKTER ZMENENÝCH OKOLNOSTÍ

- (24) V súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia sa takisto preskúmalo, či by zmenené okolnosti mohli mať trvalý charakter.
- (25) Keďže náklady na výrobu spoločnosti od pôvodného prešetrovania výrazne neklesli, vývozná cena príslušného výrobku sa počas ORP podstatne zvýšila, čím sa odstránili zistenia o dumpingu v rámci pôvodného prešetrovania.

- (26) Najnovšie dostupné údaje zozbierané za obdobie po ORP ukázali, že dovozné ceny spoločnosti HEG zostali vysoké a stabilné, čím sa potvrdilo, že spoločnosť pokračuje vo svojom nedumpingovom správaní aj po ORP.
- (27) Tiež sa zistilo, že počas ORP sa vývoz uskutočnený spoločnosťou HEG na iné trhy ako trhy EÚ realizoval za ceny vyššie ako ceny na indickom domácom trhu.
- (28) Za týchto okolností sa zistenia z ORP môžu považovať za zistenia trvalého charakteru.

5. ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA

- (29) Ako už bolo uvedené, zistilo sa, že počas ORP bol dumping spoločnosti HEG na úrovni *de minimis*. Pripomína sa však, že pokiaľ dumpingové rozpätie stanovené pre príslušnú spoločnosť bolo v pôvodnom prešetrovaní 22,4 %, antidumpingové clo, ktoré je v súčasnosti platné pre túto spoločnosť, je 0 % ⁽¹⁾. To vyplýva zo skutočnosti, že na vývoz príslušného výrobku ⁽²⁾ sa vzťahujú paralelné vyrovnávacie clá. Za týchto okolností zistenie o dumpingu na úrovni *de minimis* nemá žiadny bezprostredný vplyv na úroveň opatrení, ktoré sú v súčasnosti v platnosti.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. júla 2009

6. UVEREJNENIE

- (30) Zainteresované strany boli informované o základných skutočnostiach, úvahách a zisteniach prešetrovania a mali možnosť sa k nim vyjadriť. Neboli doručené žiadne pripomienky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Čiastočné predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz určitých grafitových elektródových systémov s pôvodom v Indii, ktoré sa začalo podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96, sa týmto ukončuje bez zmeny úrovne platného antidumpingového opatrenia.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Za Radu
predseda

E. ERLANDSSON

⁽¹⁾ Pozri odôvodnenie 30 nariadenia (ES) č. 1629/2004.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 295, 18.9.2004, s. 4.